

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 22

**Artikel:** Vater und Sohn  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-502513>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

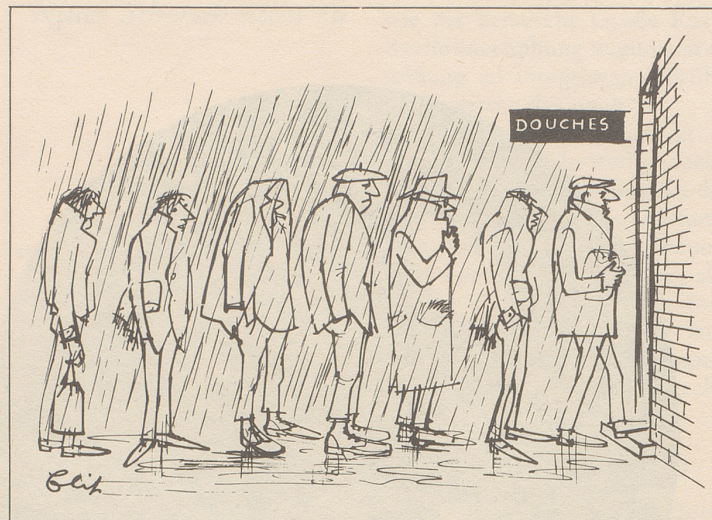
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Um Gitsch fi Mainig



Wellas isch im Wintar dar berüamtischt Schwizzar Bärg? Khlaar, dar Gotthard. In jeedara Zittig, in jeedam Noochrichtadianscht khasch aswas vum Gotthard lääsa odar khööra. Darbej isch dar Gotthard im Wintar a varruckht langa Bärg. Är duurat vu Brunna bis aaba noch Khiasso ... Und was khöört man im Püntnarland dooba vum Gotthard? A Lawiina uff dAxaschtrooß aaba. A Lawiina vor Göschana obanaaba. Autoschlanga im Tessin deena. zWeenig Autozüüg durr da Tunnäl duura. Varschtopfti Schtrooßa bis ga Luzärn und Zuug. A Lawiina bej Gurtnella jeeda Varkeher untarbrohha. dAuto müasand schu zEerschtfälld varlaada wärda. Khurz: dDepäshanagentuur khunnt khaum noohha mit Mäldiga duuraggee. Jo, ma hätt do dooban im Püntnarland fasch z Gfüül, alli dia Mäldiga über da



Gotthard müassandi duuraggee wärda. Und Lawiina müassandi uff dGotthardschtrooß aaba, au wenns witt und brait khai Schnee hetti ...

Und warum?? Well dia varschidana Gotthardprojäkht söttandi akhtuell gmacht wärda. Wenn immar nu über da Gotthard gschnorat wird, so hätt man uff aimool vargässa, daß as no andari Nord-Süüd-Verbindiga gitt. Warum ree-

dat ma nia über zSchplüüga-Baan-Projäkht? dÄss Be Be bis Thusis varlengara und vu dött in ainam Riama untar am Schplüüga duura und schu wääri ma zItalja deena. Und zwoor ooni Khiasso, wo jo sowiso immar varschtopft isch! (Nohhamool a Priisfroog: Warum wird immar nu über da Gotthard greedat und nia über da Schplüüga? Well dar Gotthard nööhhar bej Bärn liggt.)

## Liebhaber

Zwei Autos stoßen zusammen. Harmlose Sache. Lediglich Blechschaden. Immerhin sagen sich die zwei Fahrer, während Neugierige einen Kreis bilden, alle Schande, zitieren den ganzen Brehm und ein paar Neuerscheinungen dazu. Ruft einer, der hinter der Zuschauermauer steht und nicht weiter nach vorn rücken kann: «He, iir zwei, schimpfed echli luuter, dohinde verschtoot me kes Wort!» BD

## Vater und Sohn

Als neulich ein Kriminalroman von Bryan Wallace, einem Sohne von Edgar Wallace, in einer Zeitschrift veröffentlicht wurde, meckerte ein Leser, den Slogan von Wallace senior abwandelnd: «Es ist unmöglich, von Bryan Wallace gefesselt zu sein.» EG

## Schlankheitskur

«Si göngid schiints jetzt regelmä-ßig go riite zum Abnää?»  
«Jawoll, sit acht Wuche.»  
«Und nützt's öppis?»  
«Aber ganz sicher: s Roß isch scho zää Kilo liechter worde.» BD



# Das neue Malti im neuen Kleid ...das ist es!



noch süffiger  
noch rassiger im Biergeschmack  
ein gutes Bier ohne Alkohol

das zeitgemässe Automobilisten-Bier

# MALTI

MALTI-Brauerei der OVA, Affoltern am Albis, Tel. 051/995533